

ARCHIVES

C.I.J.

Communiqué n° 61/15
(non officiel)

Les renseignements suivants émanant du Greffe de la Cour internationale de Justice sont mis à la disposition de la presse :

Le 20 mai 1961, la Cour internationale de Justice a rendu une ordonnance dans les affaires du Sud-Ouest africain (Ethiopie c. Union sud-africaine et Libéria c. Union sud-africaine).

Par cette ordonnance, après avoir constaté que les conclusions des requêtes ainsi que des mémoires déposés par les Gouvernements demandeurs sont identiques, mutatis mutandis, et que, dès lors, les Gouvernements de l'Ethiopie et du Libéria font cause commune, la Cour a joint les instances introduites contre l'Union sud-africaine par l'Ethiopie et le Libéria et fixé au 15 novembre 1961 le délai imparti aux deux demandeurs pour désigner d'un commun accord un seul juge ad hoc.

La Haye, le 29 mai 1961.

I.C.J.

Communiqué No. 61/15
(Unofficial)

The following information from the Registry of the International Court of Justice is communicated to the Press:

On 20 May 1961 the International Court of Justice made an Order in the South West Africa cases (Ethiopia v. Union of South Africa and Liberia v. Union of South Africa).

By its Order, the Court, after finding that the submission of the Applications and of the Memorials filed by the applicant Governments were mutatis mutandis identical and that, accordingly, the Governments of Ethiopia and Liberia were in the same interest, joined the proceedings instituted against the Union of South Africa by Ethiopia and Liberia, and fixed 15 November 1961 as the time-limit within which the two Applicants, acting in concert, may choose a single Judge ad hoc.

The Hague, 29 May 1961.
